

Information

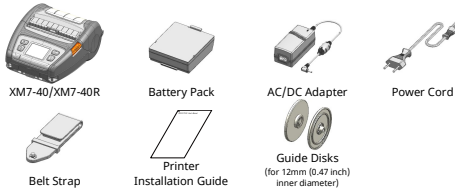
This installation guide contains quick information required for the product installation. Refer to the User's Manual in the website that comes with the product for detailed installation instructions. The website contains the following information.

1. Manual: User's, Bluetooth & Wi-Fi Connection, SLCs Programming, Code Pages, Software
2. Driver: Windows, OPOS, Linux & Mac CUPS
3. SDK: Android, Linux, Windows, iOS
4. Utility: Net Configuration Tool, Unified Label Utility-II
5. Label Design: Label Artist-II

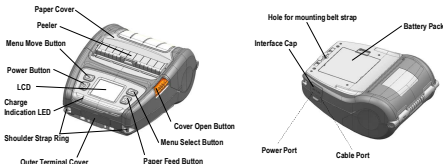
We at BIXOLON Co., Ltd. maintain ongoing efforts to enhance and upgrade the functions and quality of all our products. In following, product specifications and/or user manual content may be changed without prior notice.

Please refer to the BIXOLON website for the addresses and phone numbers of the company's headquarters and branch offices.(<http://www.bixolon.com>)

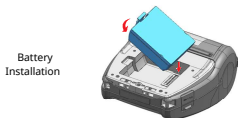
Content Confirmation



Product Part Names

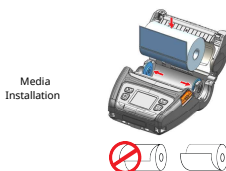


Installation and Charging



- 1) Insert the battery in the bottom of the printer, and ensure that you align the battery hook properly.
- 2) Push the battery into the slot until you hear it snap in place.

! Since the battery is partially charged at the time of purchase, charge the battery prior to product use. (Use the AC/DC adapter or the optional Single/Quad battery charger.)



- 1) Press the Open button to open the media cover.
- 2) After keeping the media holder wide as shown, in the figure insert the media as shown. (Remove the empty media core.)
- 3) Check the orientation of the media when inserting it into the printer.
- 4) Pull out the media as shown and close the media cover.

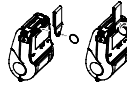


- 1) Turn off the printer power.
- 2) Connect the power cord ② to the AC/DC adapter ① and then connect AC power.
- 3) Open the external interface cap in the direction of ③.
- 4) Connect the AC/DC adapter to the power port.



The printer may incur serious damage if the AC/DC adapter provided by BIXOLON is not used. BIXOLON is not legally liable for any such damages. (The voltage and electrical current specifications of the printer and battery charger must match.)

Belt Strap Installation



- 1) Insert the belt strap screw into the belt strap hole.
- 2) Use a coin to tighten the belt strap screw. As shown in the image.

Control Panel Usage



Power Button

This button is used to turn the printer on, off, to move to main menu or to operate the action.

- 1) When the printer is off, press this button for approximately 2 seconds to turn on the power.
- 2) When the printer is on, press this button for approximately 2 seconds to turn off the power.
- 3) Pressing this button while the LCD menu is being operated moves to the main menu or the action selected in the menu is operated.

Media Feed Button

This button is used to feed the media manually or return to the previous step.

- 1) Press and hold this button while the printer is booting to print a self-test page.
- 2) Press this button in the standby mode to feed the media.
- 3) Press this button to return to the previous menu.

Menu Move Button

This button is used to move the LCD menu.

Press this button to move the LCD menu from the top left to the bottom right.

Menu Select Button

This button is used to select the LCD menu.

Press this button to select the LCD menu or save the selected settings to the printer.

Self-test

Run the self-test to check the setting information when you are setting up the printer for the first time or if there is a problem.

If no issue is found with the printer after running the self-test, examine the other devices or peripherals and software. This function is independent of such other devices and software.

Self-Test Instructions

- 1) Turn the printer power on and go to the Tool > Print Printer Config menu on the LCD
- 2) Press the power button(Print) to run the self-test.
- 3) The printer settings information is printed on the first page, and the wireless interface information is printed on the next page.
- 4) After the wireless interface information is printed, the self-test is automatically terminated.

Peripherals Connection

1. Bluetooth & Wireless LAN Connection

- 1) The printer can be connected to devices equipped with Bluetooth communication capacity (PDAs, PCs, etc.).
- 2) Use the Bluetooth connection function supported by the device to connect to the printer.
- 3) The printer can be connected to other stations, such as PDAs and PCs supporting wireless LAN communication in Ad-hoc mode, Soft AP mode and AP in Infrastructure mode.



! Refer to the Bluetooth & Wi-Fi Connection Manual for detailed information on its connection. You can check the bluetooth environment (authentication, encryption, connection mode) and the wireless LAN environment (IP, SSID, authentication, encryption) via the self-test page.

2. Interface Cable Connection

- 1) Open the Interface Cap ①.
- 2) Connect the external communication cable ② to the cable port of the printer.
- 3) Connect the interface cable to the USB port of the device (PDAs, PCs, etc.).

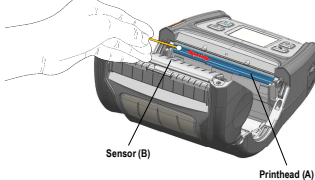


The interface cable that can be connected to the printer is Serial/USB cable provided by BIXOLON(optional) or USB Type-C cable supporting USB2.0.

◆ Product Specifications

Item	Description
Printing Method	Direct Thermal printing
Printing Speed	Up to 127 mm/s (5 ips)
Resolution	203 dpi
Font	10 SLCS Resident Bitmap Fonts One SLCS Resident Scalable Font 16 BPL-Z™ Resident Bitmap Fonts One BPL-Z™ Resident Scalable Font 7 BPL-C™ Resident Bitmap Fonts 23 Code Page Unicode supported (UTF-8, UTF-16E, UTF-16BE)
Barcode	1D: Codabar, Code 11, Code 39, Code 93, Code 128, EAN-13, EAN-8, Industrial 2-of-5, Interleaved 2-of-5, Logmars, MSI, Plessey, Postnet, GS1 DataBar (RSS-14), Standard 2-of-5, UPC/EAN extensions, UPCA, UPC-E, IMB 2D: Aztec, Codablock, Code 49, Data Matrix, MaxiCode, MicroPDF417, PDF417, QR code, TLC39
Emulation	SLCS, BPL-Z™, BPL-C™ *RFID command is supported only in SLCS and BPL-Z™
Sensor	Gap Sensor, Black Mark Sensor, Media Cover Open Sensor, Peel-off Sensor
Cutter Type	Tear-bar
Language	User language supported
RFID	Frequency UHF, 865–868MHz(EU), 902–928MHz(KR, USA) Protocol ISO 18000-6C(EPC Class1 Gen2)
Media Form	Label media Linerless media
Media Type	Thermal Media Thermal Media
Diameter	Max. Ø66 mm (2.60 inch) Max. Ø66 mm (2.60 inch)
Width	50–112 mm (1.97–4.41 inch) 50–112 mm (1.97–4.41 inch)
Thickness	0.07–0.19 mm 0.08 ± 0.01mm

◆ Printer Cleaning



- 1) Turn off the printer and disconnect all cables from the product.
- 2) Open the media cover and remove any media inside.
- 3) Clean the printhead (A) using the cloth or cotton swab soaked in alcohol for medical.
- 4) Using the cloth or cotton swab soaked in alcohol for medical, remove the media dust from the black mark sensor (B). (Sensor could be located in the middle or on left or on right)
- 5) Do not use the printer for one to two minutes after cleaning until the alcohol for medical has completely evaporated and dried.
- 6) Insert the media and close the media cover.
 - The head is very hot while the printer is running.
 - When cleaning the head, be careful not to touch the heating part of the head with your hands.
 - The head may be damaged by static electricity, etc.
 - Be careful not to scratch the head.
 - Be sure to use only genuine linerless media supplied by Bixolon.
 - Otherwise, post-sale support may not be available.
 - Be sure to turn off the power before you proceed with cleaning.
 - When using linerless media, clean the head periodically after using 4 rolls of media (100 m) or at least once a week. Otherwise, the product may fail and print quality may be compromised.

◆ WEEE



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or people from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

◆ RFID Tranponder

This is how the printer sets the optimal position of the RFID Tranponder when performing RFID read/write. For details, refer to the RFID Programming Manual. Utility programs and manuals can be downloaded from the BIXOLON website (www.bixolon.com). If the RFID tranponder position is set incorrectly and the RFID coding is not done correctly, you need to reset the position of the RFID tranponder in the utility program or the printer LCD menu.

◆ Battery Safety Precautions

1. If the battery is not charged after the charging time, stop charging and contact the seller.
2. Store and use the battery where it will not come into contact with liquid (water, salt water etc.). There may be a risk of overheating, rupturing or igniting.
3. Avoid exposing the battery to high temperatures over 50 °C and do not store or use it in a place with high temperature and humidity. There may be a risk of overheating, rupturing or igniting. In addition, it may reduce the performance and life of the battery. There is a risk of explosion, especially when the battery is placed by a fire or stored near a heating device (e.g., heater, etc.).
4. Be sure to only use an adapter or charger approved by us to charge the battery. Use of any other adapter or charger may reduce battery performance and life, or cause a risk of overheating, rupturing or igniting.
5. Avoid causing any strong impact to the battery or throwing it. The protective device inside the battery may be damaged, which may reduce the battery performance and life, or there may be a risk of overheating, rupturing or igniting.
6. Do not disassemble or modify the battery. The battery contains safety and protection devices to prevent danger. It may reduce battery performance and life due to damage, or there may be a risk of overheating, rupturing or igniting.

◆ Safety Precautions

	Do not connect multiple products to one single power outlet. Do not connect the product to a loose power outlet. Use only power outlets that meet the standard. Connect the power cord only to a grounded power outlet. • Noncompliance may cause electric shock or fire.
	Do not touch the power cord with wet hands when pulling it from a power outlet. If the power plug or outlet is smeared with extraneous matter, wipe it with a dry cloth. • Noncompliance may cause electric shock or fire.
	Do not bend or strain the power cord excessively. Push the power cord all the way into the power outlet lest it remain loose. Make sure to hold the cord tight when separating it from the power outlet. Do not remove the power cord while the product is in use. • Noncompliance may cause electric shock or fire.
	Do not allow the product to be damaged by heavy objects. • Noncompliance may cause electric shock or fire.
	Use only authentic products from BIXOLON. • The company will not provide post-sale support for damage or other quality issues that any fake (refurbished) products may incur.
	Keep small accessories or other packaging materials away from young children. Beware: children may swallow them. • Mishandling the product may incur injuries. • If a child has swallowed any such thing, see a doctor at once.
	If the product emits a strange sound, burning smell, or smoke, turn off the power immediately and unplug the power cord. If the product is dropped or its exterior is damaged, turn off the power immediately and unplug the power cord. Do not subject the product to shock. • It may start a fire. • It may damage the product.
	Install the product in a fixed place preventing it from tipping over. When moving the product, turn off the power and disconnect all cables connected to the product, including the power cord. Do not drop the product when lifting and moving it. • It may damage the product.
	Never disassemble, repair, or modify the product at your own discretion. • When repair is necessary, contact the place of purchase.
	Do not let any foreign substances enter the product. Do not place heavy objects, liquids, or metals on the product. • It may start a fire. • It may damage the product.
	Install the product in a well-ventilated place by keeping it a certain distance from the wall. The product installed in certain places such as where a lot of fine dust is generated, where the temperature is too high or too low, where there is a lot of moisture or water, and at airports or stations that are used continuously for a long time may suffer serious quality problems due to the influence of the surrounding environment. • An increase in internal temperature may start a fire. • Be sure to contact the place of purchase before installing the product.
	If there is a problem with the product, please contact the place of purchase. In addition, Bixolon website (http://www.bixolon.com) provides product repair videos.

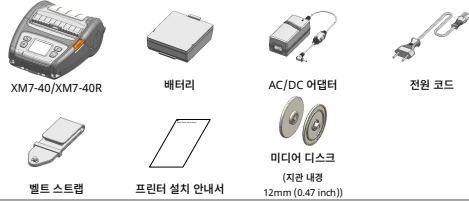
◆ 안내

본 설치 안내서는 제품 설치에 필요한 간단한 정보만 기록하고 있습니다. 자세한 설치 안내는 웹사이트와 사용 설명서를 참고하십시오. 웹사이트에 포함되어있는 내용은 아래와 같습니다.

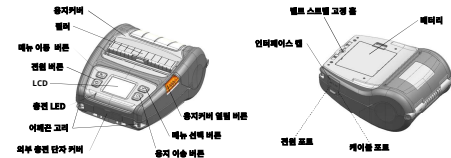
1. 매뉴얼: 사용자, 블루투스 & 와이파이 연결, S.L.CS 프로그램, 코드 페이지, 소프트웨어
2. 드라이버: Windows, OPOS, Linux & Mac CUPS
3. SDK: Android, Linux, Windows, iOS
4. 유틸리티: Net Configuration Tool , Unified Label Utility-II
5. 라벨 디자인: Label Artist-II

저희 (주)빅솔론은 제품의 기능과 품질 향상을 위하여 지속적인 개선을 하고 있습니다. 이로 인하여 제품의 사양과 매뉴얼의 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다. (주)빅솔론의 본사 및 지사 주소와 전화번호는 빅솔론 홈페이지를 참고하시기 바랍니다. (<http://www.bixolon.com>)

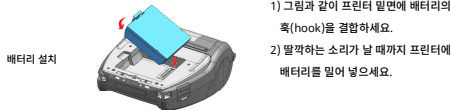
◆ 구성품 확인



◆ 제품의 주요 특징



◆ 설치 및 충전



- 반드시 전원을 종료하고, 배터리를 충전하세요.
- 반드시 빅솔론에서 공급하는 정품만 사용하세요. 그렇지 않을 경우 제품의 고장 원인이 되거나 사용자의 부상 위험이 있습니다.

벨트 스트랩 설치



1. 벨트 스트랩 고정홈에 벨트 스트랩의 스크류를 삽입하세요.
2. 그림과 같이 동전 등으로 벨트 스트랩 스크류를 체결하세요.

◆ 조작부 사용법



전원 버튼



미디어 이동 버튼



메뉴 이동 버튼



메뉴 선택 버튼

• 전원 버튼

이 버튼은 전원을 켜거나 끌 때, LCD 메인 메뉴 복귀/동작 실행 시 사용합니다.

- 1) 프린터가 꺼졌을 때 이 버튼을 2 초 정도 누르고 있으면 전원이 켜집니다.
- 2) 그리고 프린터가 켜져 있을 때 2 초 동안 이 버튼을 누르면 전원이 꺼집니다.
- 3) LCD 메뉴를 조작 중인 상태에서 이 버튼을 누르면 메인 메뉴로 이동하거나, 메뉴에서 선택된 동작이 실행됩니다.

• 미디어 이동 버튼

이 버튼은 미디어를 이동하거나, LCD 메뉴에서 전 단계로 복귀 시 사용합니다.

- 1) 프린터가 부팅되는 동안 이 버튼을 누르고 있으면 셸프 테스트 페이지가 출력됩니다.
- 2) 부팅이 완료된 후 대기상태에서 이 버튼을 누르면 미디어를 이동합니다.
- 3) LCD 메뉴 이동 후, 이 버튼을 누르면 이전 메뉴로 되돌아 갑니다.

• 메뉴 이동 버튼

이 버튼은 원하는 LCD 메뉴로 이동하기 위해 사용합니다.

이 버튼을 누르면 LCD 메뉴가 좌측 상단부터 우측 하단 순서대로 이동됩니다.

• 메뉴 선택 버튼

이 버튼은 LCD 메뉴를 선택할 때 사용합니다.

이 버튼을 누르면 LCD 메뉴가 선택되거나, 선택된 설정이 프린터에 저장됩니다.

◆ 셸프 테스트

프린터를 처음 설정하거나 문제가 있을 경우 실행하여 프린터의 설정 정보를 확인할 수 있습니다.

셸프 테스트 결과 프린터에 문제가 없을 경우 다른 장치나 소프트웨어를 살펴보세요. 이 기능은 다른 장치나 소프트웨어와 독립적으로 동작 합니다.

• 셸프 테스트 방법

- 1) 프린터 전원을 켜고 LCD 의 도구 > 프린터설정인쇄 메뉴로 이동합니다.
- 2) 전원버튼(Print)을 누르면 셸프 테스트가 실행됩니다.
- 3) 첫 페이지에 프린터 설정정보가 인쇄되고, 다음페이지에 무선인터페이스 정보가 출력됩니다.
- 4) 무선인터페이스 정보가 출력되고 나면 셸프 테스트가 자동으로 종료됩니다.

◆ 외부 장치 연결

1. 블루투스 및 무선랜 연결
 - 1) 프린터는 블루투스 통신이 가능한 단말기(PDA, PC 등)와 연결이 가능합니다.
 - 2) 단말기에서 지원하는 블루투스 연결 기능을 사용하여 프린터와 연결합니다. 프린터에 내장된 NFC 태그를 이용하여 단말기와 프린터간 자동 페어링이 가능합니다.
 - 3) 프린터는 Ad-hoc 모드, Soft AP 모드를 통해 무선랜 통신이 가능한 단말기(PDA, PC 등)와 연결이 가능하며, Infrastructure 모드를 통해 AP 와 연결이 가능합니다.



- 자세한 내용은 블루투스 & 와이파이 연결매뉴얼을 참고하세요.
- 설정된 블루투스 환경(authentication, encryption, connection mode)및 무선랜 환경(IP, SSID, authentication, encryption)은 Self-Test 통하여확인할 수 있습니다.



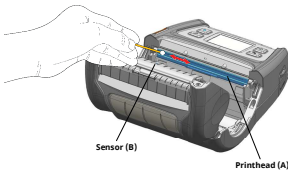
2. 인터페이스 케이블 연결
 - 1) ① 인터페이스 랙을 열어 주세요.
 - 2) 프린터의 케이블 포트에 인터페이스 케이블 ②을 연결해주세요.
 - 3) 단말기 (PDA, PC 등)의 USB 포트에 인터페이스 케이블을 연결합니다.

- ! 인터페이스 케이블은 USB2.0 을 지원하는 USB 타입 C 케이블을 사용하거나, 빅솔론에서 공급(별도판매)하는 Serial 또는 USB 케이블을 사용할 수 있습니다.

◆ 제품 사양서

	항목	설명
인쇄	인쇄 방식	감열 방식 인쇄
	인쇄 속도	최대 127 mm/s (5 ips)
	해상도	203 dpi
	폰트	10 SLC5 Resident Bitmap Fonts One SLC5 Resident Scalable Font 16 BPL-Z™ Resident Bitmap Fonts One BPL-Z™ Resident Scalable Font 7 BPL-C™ Resident Bitmap Fonts 23 Code Page Unicode supported (UTF-8, UTF-16E, UTF-16BE)
	인쇄 바코드	1 차원: Codabar, Code 11, Code 39, Code 93, Code 128, EAN-13, EAN-8, Industrial 2-of-5, Interleaved 2-of-5, Logmars, MSI, Plessey, Postnet, GS1 DataBar (RSS-14), Standard 2-of-5, UPC/EAN extensions, UPC-A, UPC-E, IMB 2 차원: Aztec, Codablock, Code 49, Data Matrix, MaxiCode, MicroPDF417, PDF417, QR code, TLC 39
	에뮬레이션	SLC5, BPL-Z™, BPL-C™ *RFID command 지원: SLC5와 BPL-Z™
	센서	검 센서, 블랙마크 센서, 미디어 커버 센서, 필러 센서
	키터 유형	떼어낼 카터(Tear-bar)
	언어	고級 언어 지원
RFID	주파수	UHF: 865~868MHz(EU), 902~928MHz(KR, USA)
	프로토콜	ISO 18000-6C(EPC Class1 Gen2)
미디어	미디어 형태	라벨 미디어
	미디어 종류	감열지
	미디어 외경	최대 Ø66 mm (2.60 inch)
	폭	50-112 mm (1.97-4.41 inch)
	두께	0.07~0.19 mm

◆ 프린터 청소



- 프린터의 전원을 종료하고 모든 케이블을 제품과 분리해주세요.
- 미디어 커버를 열고 미디어가 있으면 제거해주세요.
- 의료용 알코올에 적신 천이나 연봉을 사용하여 프린터의 헤드(A) 부분을 닦아주세요.
- 의료용 알코올에 적신 천이나 연봉으로 미디어 센서(B)의 지면 (미디어 가루)을 제거해주세요. (센서는 제품 사양에 따라 중앙 또는 좌측 또는 우측에 위치하고 있습니다.)
- 청소 후 의료용 알코올이 완전히 증발하여 건조될 때까지 1~2 분 동안 프린터를 사용하지 마세요.
- 프린터에 미디어를 넣고 프린터 커버를 닫아주세요.



- 프린터가 동작하는 동안 헤드부분은 매우 뜨거워집니다. 헤드 청소 시 손으로 헤드의 가열부를 만지지 않도록 주의하세요.
- 헤드가 정전기 등에 의해 손상될 수 있습니다.
- 헤드에 흙집이 발생하지 않도록 주의하세요.
- 반드시 비출론에서 공급하는 정품 라이너리스 미디어만 사용하세요. 그렇지 않을 경우 A/S 지원을 어려울 수 있습니다.
- 반드시 전원을 종료하고, 청소를 진행해주세요.
- 라이너리스 미디어 사용 시 미디어가 4 롤 (100 미터) 사용 후 폭은 일주일에 1 회 이상 주기적으로 헤드를 청소해 주세요. 그렇지 않을 경우 제품 고장 및 인쇄품질에 영향을 줄 수 있습니다.

◆ RFID Transponder

프린터가 RFID read/write 시 용지나 RFID Transponder 의 최적의 위치를 프린터에 설정하는 기능입니다. 자세한 내용은 RFID Programming 설명서를 참고하세요. 유밀리티 프로그램과 설정서는 비출론 홈페이지에서 다운로드할 수 있습니다. RFID Transponder 위치가 잘 못 설정되어 RFID 코딩이 올바르게 되질 경우, 유밀리티 프로그램 혹은 프린터 LCD 메뉴에서 RFID Transponder 위치를 재 설정해야 합니다. 자세한 사항은 유저메뉴얼을 참고하세요.

◆ 배터리 안전 주의사항

- 충전 시 소정의 충전시간이 지나도 충전이 되지 않을 경우 충전기를 중지시키고, 구매처에 문의하십시오.
- 배터리를 액체(물, 염수 등)에 닿지 않는 곳에서 보관 및 사용하십시오. 배터리의 발열 · 파열 · 발화 등의 위험이 있습니다.
- 배터리를 50°C 이상의 고온 노출은 피하고, 고온 다습한 곳에서의 보관 및 사용하지 않아 주십시오. 발열 · 파열 · 발화 등의 위험이 있습니다. 또, 배터리의 성능과 수명을 저하시킬 수 있습니다. 특히 배터리를 물 속에 넣거나 발열장치(난방기 등) 주변에 보관할 경우 폭발의 위험이 있습니다.
- 배터리의 충전은 당사에서 지정된 전용 어댑터 또는 충전기만을 사용해야 하며, 임의의 어댑터 또는 충전기를 사용할 경우 배터리 성능과 수명이 저하되거나 발열 · 파열 · 발화 등의 위험이 있습니다.
- 배터리에 강한 충격을 주거나 던지지 마십시오. 배터리에 들어있는 보호장치가 파괴되어 배터리 성능과 수명이 저하되거나 발열 · 파열 · 발화 등의 위험이 있습니다.
- 배터리를 분해하거나 개조하지 마십시오. 배터리에 위험을 방지 하기 위한 안전기구 및 보호장치가 들어 있습니다. 손상으로 인한 배터리 성능과 수명이 저하되거나 발열 · 파열 · 발화 등의 위험이 있습니다.

◆ 안전상의 경고



하나의 콘센트에 여러 제품을 동시에 연결하지 마세요. 할거론 콘센트는 사용하지 마세요. 콘센트는 규격 제품을 사용하세요. 반드시 정지된 콘센트에 전원 코드를 연결하세요.

• **감열 및 화재의 위험이 있습니다.**



전원 코드를 꽂을 때 힘을 때 맞은 손으로 만지지 마세요. 전원 코드의 핀 부위 또는 콘센트에 이물질이 묻어 있을 때에는 마른 천으로 깨끗이 닦아주세요.

• **감열 및 화재의 위험이 있습니다.**



전원 코드를 무리하게 구부리거나 잡아당기지 마세요. 전원 코드가 콘솔리지 않도록 안쪽 끝까지 정확히 꽂아 주세요. 전원 코드를 콘센트에서 분리할 때에는 반드시 코드를 잡고 분리해 주세요. 제품 사용 중에는 전원코드를 뽑지 마세요.

• **감열 및 화재의 위험이 있습니다.**



무거운 물건을 놓이지 않도록 주의하세요. • **감열 및 화재의 위험이 있습니다.**



반드시 비출론에서 공급하는 정품만 사용하세요. • **유사/재제품 사용으로 인한 제품손상에 대한 품질 및 A/S 책임을 지지 않습니다.**



소형 액세서리 또는 포장물은 아이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하세요. 아이가 삼키지 않도록 주의하세요. • **제품을 잘못 다루어 부상의 위험이 있습니다.**



• **만약 아이가 삼켰을 경우에는 즉시 의사의 상담하세요.**



제품에서 이상한 소리, 타는 냄새, 연기거나 나쁜 특수전원을 고고전원코드를 뽑아주세요. 제품을 떨어뜨리거나 외관이 파손된 경우 즉시 전원을 끄고 전원 코드를 뽑아주세요. 제품에 충격을 주지 마세요. • **화재의 위험이 있습니다.**



• **제품 손상의 위험이 있습니다.**



제품이 넘어지지 않도록 고정된 장소에 설치하세요. 제품을 옮길 때에는 전원을 끄고 전원 코드 등 제품에 연결된 모든 선을 뽑아주세요. 제품을 들어서 옮길 때에는 밸트지지 마세요. • **제품 손상의 위험이 있습니다.**



사용자 임의로 분해 분리, 수리, 개조하지 마세요. • **수리가 필요할 때에는 구입처로 연락하세요.**



제품 내부에 이물질이 들어가지 않도록 주의하세요. 제품 위에 무거운 물건이나 액체류나 금속류를 올려놓지 마세요. • **화재의 위험이 있습니다.**



• **제품 손상의 위험이 있습니다.**



제품은 벽과 앞장자리를 두어 통풍이 잘되는 곳에 설치하세요. 미세 먼지가 많이 발생하는 곳, 온도 지나 높거나 낮은 곳, 습기가 많이 많은 곳, 장시간 연속적으로 사용하는 공간이나 역 등 특수한 장소에 설치된 제품은 주변 환경의 영향으로 심각한 품질 문제가 발생할 수 있습니다. • **내부 온도 상승으로 인한 화재의 위험이 될 수 있습니다.**



• **반드시 구입처에 문의 후 설치하세요.**



제품의 문제가 생겼을 경우 구입처로 연락하세요. 또한, 비출론 홈페이지(<http://www.bixolon.kr>) 에서 제품 수리통령상을 제공하고 있습니다.

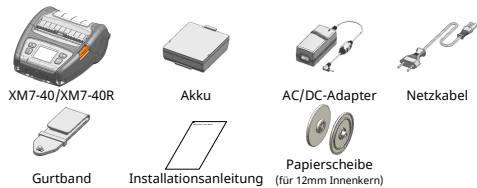
Informationen

Diese Installationsanleitung enthält schnelle Informationen in Bezug auf die Produktinstallation. Wir verweisen auf die Software und die Dokumente, die im Download-Abschnitt auf der BIXOLON Website (<http://www.bixolon.com>) für weitere Informationen zur Einrichtung bereitgestellt werden.

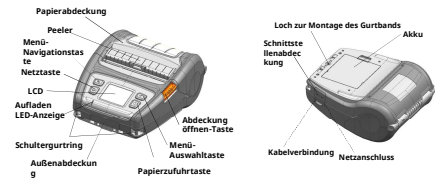
1. Handbuch: Benutzer, Bluetooth- und WLAN-Verbindung, SLCS Programmierung, Codeseiten, Software
2. Treiber: Windows, OPOS, Linux & MAC CUPS
3. SDK: Android, Linux, Windows, IOS
4. Zubehör: Net Configuration Tool , Unified Label Utility-II
5. Etikettendesign: Label Artist-II

Wir von BIXOLON arbeiten ständig an Verbesserungen und Aktualisierungen der Funktionen und der Qualität aller unserer Produkte. Die Produktspezifikationen und/oder der Inhalt des Benutzerhandbuchs können sich in der Zukunft ohne vorherige Ankündigung ändern. Auf der Website von BIXOLON finden Sie die Adressen und Telefonnummern des Hauptsitzes und der Niederlassungen des Unternehmens. (<http://www.bixolon.com>)

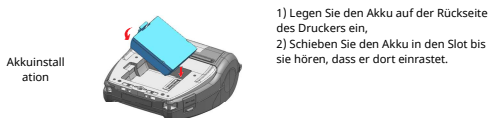
Inhalt



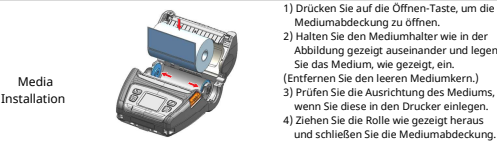
Bezeichnung der Teile des Produkts



Installation und Aufladen



! Da der Akku zum Zeitpunkt des Kaufs teilweise aufgeladen ist, muss er vor der Nutzung des Geräts aufgeladen werden. (Verwenden Sie den AC/DC-Adapter oder das optionale Einzel-/vierfach-Akkuladegerät.)

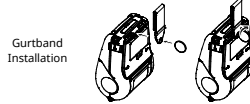


Media Installation



Akku aufladen

! Der Drucker kann stark beschädigt werden, wenn der durch BIXOLON Co. Ltd. gelieferte AC-DC-Adapter nicht verwendet wird. Für solche Schäden ist BIXOLON Co. Ltd. gesetzlich nicht haftbar. (Die Voltzahl und die Stromspezifikationen des Druckers und des Akkuladegeräts müssen übereinstimmen.)



Steuerungsbedienfeld



• Netzaste

Diese Taste wird verwendet, um den Drucker an- und auszuschalten, um sich zum Hauptmenü zu bewegen oder, um die Aktion auszuführen.

- 1) Wenn der Drucker ausgeschaltet ist, drücken Sie diese Taste für ungefähr 2 Sekunden, um ihn anzuschalten.
- 2) Wenn der Drucker angeschaltet ist, drücken Sie diese Taste für ungefähr 2 Sekunden, um ihn auszuschalten.
- 3) Das Drücken dieser Taste, während das LCD-Menü bedient wird, verursacht das Zurückkehren zum Hauptmenü oder die im Menü ausgewählte Aktion wird ausgeführt.

• Papierzufuhrstaste

Diese Taste wird verwendet, um das Papier manuell zuzuführen oder, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.

- 1) Drücken und halten Sie diese Taste, wenn der Drucker startet, um eine Selbsttestseite auszudrucken.
- 2) Drücken Sie diese Taste im Standby-Modus, um das Papier zuzuführen.
- 3) Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

• Menü-Navigationsstaste

Diese Taste wird verwendet, um im LCD-Menü zu navigieren.

Drücken Sie diese Taste, um im LCD-Menü von oben links bis unten rechts zu navigieren.

• Menü-Auswahlstaste

Diese Taste wird verwendet, um das LCD-Menü auszuwählen.

Drücken Sie diese Taste, um das LCD-Menü auszuwählen oder die ausgewählten Einstellungen im Drucker zu speichern.

Selbsttest

Führen Sie den Selbsttest aus und prüfen Sie die Einstellungsinformationen.

Wenn nach dem Ausführen des Selbsttests keine Probleme beim Drucker gefunden wurden, überprüfen Sie die anderen Geräte, Peripheriegeräte und die Software. Diese Funktion ist unabhängig von anderen Geräten und Software.

• Selbsttest-Anweisungen

- 1) Schalten Sie den Drucker an und gehen Sie im LCD-Menü zu Information > System > Config Print.
- 2) Drücken Sie die Netzaste(Drucken), um den Selbsttest auszuführen.
- 3) Die Einstellungsinformationen des Druckers werden auf der ersten Seite ausgedruckt und die Informationen zur drahtlosen Schnittstelle werden auf der nächsten Seite ausgedruckt.
- 4) Nach die Informationen zur drahtlosen Schnittstelle gedruckt wurden, wird der Selbsttest automatisch beendet.

Verbindung zu Peripheriegeräten

1. Bluetooth und Wireless LAN Verbindung
 - 1) Der Drucker kann mit Geräten, die mit der Bluetooth-Kommunikationsfähigkeit (PDAs, PCs usw.) ausgestattet sind, verbunden werden.
 - 2) Verwenden Sie die Bluetooth-Verbindungsfunktion, die vom Gerät unterstützt wird, um den Drucker zu verbinden.
 - 3) Der Drucker kann mit anderen Stationen, wie PDAs und PCs, die Wireless LAN Kommunikation unterstützen im Ad-Hoc-Modus, Soft-AP-Modus und AP-Infrastruktur-Modus verbunden werden.

! Lesen Sie das Bluetooth WIFI, um detaillierte Informationen zu der Verbindung zu erfahren. Sie können die Bluetooth-Umgebung (Authentifizierung, Verschlüsselung, Verbindungsmodus) und die Wireless LAN-Umgebung (IP, SSID, Authentifizierung, Verschlüsselung) über die Selbsttest-Seite prüfen.

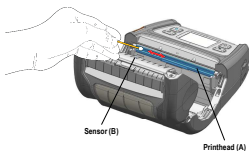
2. Kabelverbindung Schnittstelle
 - 1) Öffnen Sie die Schnittstellenabdeckung.
 - 2) Verbinden Sie das Schnittstellenkabel (optional) mit dem Kabelanschluss des Druckers.
 - 3) Verbinden Sie das Schnittstellenkabel mit dem USB-Port des Geräts (PDAs, PCs usw.).

! Das Schnittstellenkabel, das mit dem Drucker verbunden werden kann ist vom Typ Seriell/USB-Kabel, das von BIXOLON (optional) zur Verfügung gestellt wird oder ein oder USB-Typ-C-Kabel, das USB2.0 unterstützt.

◆ Produktspezifikationen

	Element	Beschreibung	
Drucken	Druckmethode	Thermodirektdruck	
	Druckgeschwindigkeit	Bis zu 127 mm/s (5 ips)	
	Auflösung	203 dpi	
	Schriftart	10 SLCS Resident Bitmap Schriftarten	
		Eine SLCS Resident skalierbare Schriftart	
		16 BPL-Z™ Resident Bitmap Schriftarten	
		Eine BPL-Z™ Resident skalierbare Schriftart	
		7 BPL-C™ Resident Bitmap Schriftarten	
	23 Codeseiten		
	Unicode-unterstützt (UTF-8, UTF-16LE, UTF-16BE)		
Barcode	1D: Codabar, Code 11, Code 39, Code 93, Code 128, EAN-13, EAN-8, Industrial 2-of-5, Interleaved 2-of-5, Logmars, MSI, Plessey, Postnet, GS1 DataBar (RSS-14), Standard 2-of-5, UPC/EAN Erweiterungen, UPC-A, UPC-E, IMB		
	2D: Aztec, Codablock, Code 49, Data Matrix, MaxiCode, MicroPDF417, PDF417, QR-Code, TLC 39		
	SLCS, BPL-Z™, BPL-C™		
	*Der RFID Befehl wird nur in SLCS und BPL-Z™ unterstützt		
Sensor	Abstand-Sensor, Blackmark-Sensor, Rollenscheibdeckung offen-Sensor, Abzieh-Sensor		
	Cutter-Typ		
	Abreisleiste		
	Sprache		
	Benutzersprache unterstützt		
RFID	Frequenz	UHF, 865–868MHz(EU), 902–928MHz(KR, USA)	
	Protokoll	ISO 18000-6(EPC Class1 Gen2)	
	Mediumentyp	Etikettenmedium	Trägerloses Medium
Medium	Mediumentyp	Thermomedium	Thermomedium
	Durchmesser	Max. Ø66 mm (2.60 inch)	Max. Ø66 mm (2.60 inch)
	Durchmesser	50-112 mm (1.97-4.41 inch)	50-112 mm (1.97-4.41 inch)
	Breite	0.07-0.19 mm	0.08 ± 0.01mm

◆ Reinigung des Druckers



- Schalten Sie den Drucker aus und trennen Sie alle Kabel vom Produkt.
- Öffnen Sie die Medienabdeckung und entfernen Sie sämtliche Papierreste aus dem Innern des Gerätes.
- Reinigen Sie den Druckkopf (A) mit einem in Alkohol für medizinische Zwecke getränkten Tuch oder Watteabäichen.
- Entfernen Sie den Papierstaub mit einem in Alkohol für medizinische Zwecke getränkten Tuch oder Watteabäichen.
- Benutzen Sie den Drucker nach der Reinigung ein bis zwei Minuten lang nicht, bis der Alkohol für medizinische Zwecke vollständig verdunstet und getrocknet ist.
- Legen Sie das Papier ein und schließen Sie die Papierabdeckung
 - Der Druckkopf wird während des Druckerbetriebs sehr heiß.
 - Achten Sie beim Reinigen des Kopfes darauf, das Heizelement des Druckkopfes nicht mit den Händen zu berühren.
 - Der Druckkopf kann durch statische Elektrizität usw. beschädigt werden.
 - Achten Sie darauf, den Druckkopf nicht zu zerkratzen.
 - Achten Sie darauf, nur Original-Linerless-Papier von Bixolon zu verwenden.Andernfalls steht Ihnen der Aftersales-Service möglicherweise nicht zur Verfügung.
- Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie den Druckkopf bei Gebrauch von Linerless-Papier regelmäßig, nachdem Sie 4 Papierrollen (100 m) aufgebraucht haben, oder mindestens einmal pro Woche. Andernfalls kann das Produkt ausfallen und die Druckqualität abnehmen.

◆ RFID-Tranponder

So richtet der Drucker die optimale Position des RFID-Transponders beim RFID-Lese-/Schreibvorgang ein. Einzelheiten finden Sie im RFID-Programmierhandbuch, Dienstprogramme und Handbücher können von der BIXOLON-Website (www.bixolon.com) heruntergeladen werden. Wenn die Position des RFID-Transponders falsch eingestellt ist und die RFID-Codierung nicht korrekt durchgeführt wurde, müssen Sie die Position des RFID-Transponders im Dienstprogramm oder im LCD-Menü des Druckers zurücksetzen.

◆ WEEE

Diese Kennzeichnung auf dem Gerät oder in der Produktdokumentation zeigt an, dass das Gerät am Ende der Nutzungsdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden sollte. Bitte trennen Sie zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung dieses Gerät von anderen Abfällen und recyceln Sie es, um den nachhaltigen Gebrauch der Materialressourcen zu unterstützen. Wenn Sie das Gerät in Ihrem Haushalt benutzen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an die Stadtverwaltung. Dort können Sie Einzelheiten dazu erfragen, wie und wo Sie dieses Gerät abgeben können, damit es umweltsicher recycelt wird. Wenn Sie das Gerät in der Firma benutzen, sollten Sie sich an Ihren Zulieferer wenden und die entsprechenden Bedingungen über die Rücknahme oder Entsorgung im Kaufvertrag nachlesen. Dieses Gerät sollte nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.



◆ Battery Safety Precautions

- Sind bei der ersten Verwendung nach dem Kauf des Produkts ungewöhnliche Symptome, wie beispielsweise ein ungewöhnlicher Geruch oder ein Überhitzen, wahrnehmbar, wenden Sie sich bitte umgehend an den Händler.
- Der Akku darf nur mit dem angegebenen Ladegerät (optional erhältlich) von BIXOLON geladen werden. Die Verwendung eines falschen Ladegeräts kann zu Überhitzen, Entzündungen und/oder Explosion des Akkus führen.
- Der Akku darf nicht an einem Ort, der hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist (z. B. im Innenraum eines Fahrzeuges), verwendet oder gelagert werden. Andernfalls kann es zu einem Überhitzen und/oder Entzündungen kommen. Darüber hinaus können sich die Akkuleistung und -lebensdauer verschlechtern.

- Das Eindringen von Wasser oder Feuchtigkeit in den Akku muss unter allen Umständen vermieden werden. Oxidiert der Sicherheitsmechanismus im Akku, kann es zu einem Überladen des Akkus kommen und damit zu Überhitzung, Entzündung und/oder Explosion.
- Der Akku darf nicht fallengelassen oder starken Stößen ausgesetzt werden. Wird der Sicherheitsmechanismus des Akkus beschädigt, kann es zu einem Überladen des Akkus und damit zu einer ungewollten chemischen Reaktion kommen. Es besteht potentiell das Risiko von Überhitzung, Entzündung und/oder Explosion des Akkus.
- Der Akku darf nicht mehr eingesetzt werden, wenn er beschädigt wurde oder angeschwollen ist oder das Äußere aufgrund von Stoßeinwirkungen Beschädigungen aufweist.

◆ Sicherheitshinweise

	Schließen Sie mehrere Produkte nicht an eine einzige Steckdose an. Schließen Sie das Produkt nicht an eine lose Steckdose an. Verwenden Sie nur Steckdosen, die der Norm entsprechen. Schließen Sie das Netzwerk nur an eine geerdete Steckdose an. Nichtbeachtung kann einen Stromschlag oder einen Brand zur Folge haben.
	Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen, wenn Sie es aus einer Steckdose ziehen. Wenn der Netzstecker oder die Steckdose mit Fremdstoffen verschmiert ist, wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab. Nichtbeachtung kann einen Stromschlag oder einen Brand zur Folge haben.
	Biegen oder belasten Sie das Netzkabel nicht übermäßig. Stecken Sie das Netzkabel ganz in die Steckdose, damit es nicht locker hängt. Achten Sie darauf, das Kabel fest zu halten, wenn Sie es von der Steckdose abziehen. Entfernen Sie das Netzkabel nicht, während das Produkt in Betrieb ist. Nichtbeachtung kann einen Stromschlag oder einen Brand zur Folge haben.
	Lassen Sie nicht zu, dass das Produkt durch schwere Gegenstände beschädigt wird. Nichtbeachtung kann einen Stromschlag oder einen Brand zur Folge haben.
	Bitte nur Originalprodukte von BIXOLON verwenden. Das Unternehmen bietet keinen Aftersales-Service für Schäden oder andere Qualitätsprobleme, die durch gefälschte (überholte) Produkte auftreten können.
	Halten Sie kleine Zubehörtteile oder sonstiges Verpackungsmaterial von kleinen Kindern fern. Achtung: Gefahr durch Verschlucken. Fehlbedienung des Produkts kann zu Verletzungen führen Wenn ein Kind eines der Kleinteile verschluckt hat, suchen Sie sofort einen Arzt auf
	Wenn das Produkt selbst eine Geräuschemission macht, einen Brandgeruch absondert oder Rauch daraus austritt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Netzkabel ab. Wenn das Produkt herunterfällt oder sein Gehäuse beschädigt wird, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie das Netzkabel ab. Setzen Sie das Produkt keinen Stößen aus. Auf diese Weise kann ein Brand entstehen. Auf diese Weise kann es zu Beschädigungen am Produkt kommen.
	Stellen Sie das Produkt an einem stabilen Ort auf, damit es nicht umkippt. Wenn Sie das Gerät bewegen, schalten Sie es aus und trennen Sie alle daran angeschlossenen Kabel, einschließlich des Netzkabels. Lassen Sie das Produkt beim Anheben und Bewegen nicht fallen. Auf diese Weise kann das Produkt beschädigt werden.
	Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt niemals selbst. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.
	Lassen Sie keine Fremdstoffe in das Produkt eindringen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände, Flüssigkeiten oder Metalle auf das Produkt. Auf diese Weise kann ein Brand entstehen. Auf diese Weise kann es zu Beschädigungen am Produkt kommen.
	Installieren Sie das Produkt an einem gut belüfteten Ort, mit einem gewissen Abstand zur Wand. Wenn das Produkt an Orten installiert ist, an denen viel Feinstaub entsteht, die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist, viel Feuchtigkeit oder Wasser vorhanden ist, an Flughäfen oder Bahnhöfen, wo es über einen langen Zeitraum ununterbrochen in Betrieb ist, können aufgrund der Umgebungseinflüsse ernsthafte Qualitätsprobleme auftreten. Ein Anstieg der Innentemperatur kann einen Brand auslösen. Wenden Sie sich vor der Installation des Produkts unbedingt an den Händler.
	Bei Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an den Händler. Darüber hinaus gibt es auf der Bixolon-Website (http://www.bixolon.com) Videoanleitungen zur Produktreparatur.

Informations

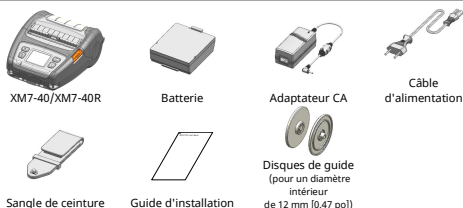
Ce guide d'installation ne contient que des informations simples nécessaires à l'installation du produit. Des informations détaillées sur l'installation sont disponibles sous l'onglet «Download» (Téléchargement) du site web de BIXOLON (www.bixolon.com) et sont incluses les contenus suivants.

1. Manuel : manuel de l'utilisateur, connexion Bluetooth et WiFi, programmation SLCS, pages de codes, logiciel
2. Pilote : Windows, OPOS, Linux & Mac CUPS
3. SDK : Android, Linux, Windows, IOS
4. Utilitaire : Net Configuration Tool, Unified Label Utility-II
5. Conception d'étiquette : Label Artist-II

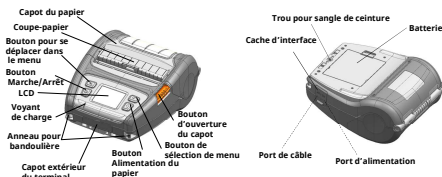
Chez BIXOLON, nous nous efforçons à améliorer en continu les fonctions et la qualité de nos produits. Par conséquent, les caractéristiques de nos produits et les informations du manuel peuvent être modifiées sans avis préalable.

Pour connaître les coordonnées du siège social et des bureaux de l'entreprise, reportez-vous au site Web BIXOLON (<http://www.bixolon.com>)

Confirmation du contenu



Nom des pièces du produit



Installation et charge

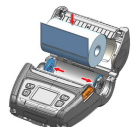
Installation de la batterie



- 1) Insérez la batterie à l'arrière de l'imprimante, en veillant à bien aligner les crochets de la batterie.
- 2) Enfoncez la batterie dans son logement jusqu'à entendre un clic.

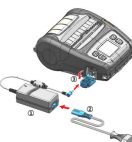
La batterie étant livrée partiellement chargée, vous devez la charger avant d'utiliser le produit pour la première fois. (Utilisez l'adaptateur CA/DD ou le chargeur de batterie simple ou quadruple, disponible en option.)

Média Installation



- 1) Appuyez sur le bouton Ouvrir pour ouvrir le capot du média.
- 2) Après avoir écarté le support de média au maximum, insérez le média. (Retirez le rouleau de média vide.)
- 3) Vérifiez le sens du média lorsque vous l'insérez dans l'imprimante.
- 4) Sortez le média, comme illustré, puis fermez le capot de média.

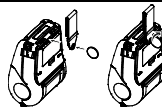
Charge de la batterie



- 1) Éteignez l'imprimante.
- 2) Branchez le cordon d'alimentation ② à l'adaptateur CA/CC ①, puis le câble d'alimentation CA.
- 3) Ouvrez le cache d'interface, en respectant le sens de la flèche ③.
- 4) Branchez l'adaptateur CA/CC au port d'alimentation.

L'imprimante peut être sérieusement endommagée, si un autre adaptateur CA que celui fourni par BIXOLON Co., Ltd. est utilisé. BIXOLON Co., Ltd. ne sera pas tenu responsable d'un tel dommage. (Les spécifications de tension et de courant électrique de l'imprimante et du chargeur de batterie doivent correspondre).

Installation de la sangle de ceinture



- 1) Insérez la vis de la sangle de ceinture dans le trou de sangle de ceinture.
- 2) Utilisez une pièce pour serrer la vis de la sangle de ceinture. Comme illustré sur l'image.

Utilisation du panneau de commandes



Bouton Marche/Arrêt

Ce bouton permet d'allumer et d'éteindre l'imprimante, d'aller au menu principal ou d'exécuter une action.

- 1) Lorsque l'imprimante est éteinte, appuyez environ 2 secondes sur ce bouton pour l'allumer.
- 2) Lorsque l'imprimante est allumée, appuyez environ 2 secondes sur ce bouton pour l'éteindre.
- 3) Si le menu LCD est en cours d'utilisation et que vous appuyez sur ce bouton, vous serez dirigé(e) vers le menu principal ou l'action sélectionnée dans le menu sera exécutée.

Bouton Alimentation du média

Ce bouton permet d'alimenter manuellement le papier ou de revenir à l'étape précédente.

- 1) Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé lorsque l'imprimante démarre pour imprimer une page d'autotest.
- 2) Appuyez sur ce bouton lorsque l'imprimante est en mode Veille pour alimenter le papier.
- 3) Appuyez sur ce bouton pour revenir au menu précédent.

Bouton pour se déplacer dans le menu

Ce bouton permet de se déplacer dans le menu LCD.

Appuyez sur ce bouton pour vous déplacer, de haut en bas et de gauche à droite, dans le menu LCD.

Bouton de sélection de menu

Ce bouton permet de sélectionner le menu LCD.

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le menu LCD ou enregistrer les paramètres sélectionnés de l'imprimante.

Auto-test

Effectuez l'auto-test et vérifiez les informations relatives aux paramètres.

Si l'imprimante ne présente aucun problème après l'exécution de l'autotest, examinez les autres dispositifs ou périphériques et logiciels. Cette fonction est indépendante des autres périphériques et logiciels.

Instructions pour l'auto-test

- 1) Allumez l'imprimante et sur l'écran LCD, allez au menu Informations > Système > Config Imprimante
- 2) Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (Imprimer) pour lancer l'auto-test.
- 3) Les informations relatives aux paramètres de l'imprimante sont imprimées sur la première page, et les informations relatives à l'interface sans fil sont imprimées sur la page suivante.
- 4) Une fois les informations d'interface sans fil imprimées, l'auto-test se terminera automatiquement.

Connexion de périphériques

1. Connexion Bluetooth en LAN sans fil

1) L'imprimante peut être connectée à d'autres périphériques grâce à la technologie Bluetooth (PDA, PC, etc.)

2) Utilisez la fonction Bluetooth du périphérique pour le connecter à l'imprimante.

3) L'imprimante peut être connectée à d'autres appareils comme des PDA ou des PC prenant en charge la communication LAN sans fil en mode Ad-hoc, en mode SoftAP et en mode Infrastructure.



Reportez-vous au manuel LAN sans fil Bluetooth pour plus d'informations sur la connexion. Vous pouvez vérifier l'environnement Bluetooth (authentification, cryptage et mode de connexion) et l'environnement LAN sans fil (IP, SSID, authentification et cryptage) à partir de la page d'auto-test.

2. Connexion du câble d'interface
 - 1) Ouvrez le cache d'interface ①.
 - 2) Connectez le câble d'interface (en option) ② au connecteur de câble de l'imprimante.
 - 3) Connectez le câble d'interface au port USB du périphérique (PDA, PC, etc.)

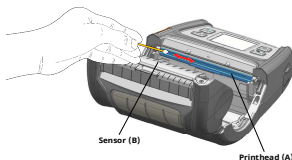


Le câble d'interface pouvant être connecté à l'imprimante est un câble Série/USB fourni par BIXOLON (en option) ou USB Type-C prenant en charge USB2.0.

◆ Caractéristiques du produit

	Élément	Description
Impression	Méthode d'impression	Impression thermique directe
	Vitesse d'impression	Jusqu'à 127 mm/s (5 ips)
	Résolution	203 dpi
	Polices	10 polices Bitmap internes SLCS 1 police adaptative interne SLCS 16 polices Bitmap internes BPL-Z™ 1 police adaptative interne BPL-Z™ 7 polices Bitmap internes BPL-C™ Page de 23 codes
	Code-barres	Unicode pris en charge (UTF-8, UTF-16LE, UTF-16BE) 1D : Codabar, Code 11, Code 39, Code 93, Code 128, EAN-13, EAN-8, Industrial 2-of-5, Interleaved 2-of-5, Logmars, MSI, Plessey, Postnet, GS1 DataBar (RSS-14), Standard 2-of-5, Extensions UPC/EAN, UPC-A, UPC-E, IMB 2D : Aztec, Codablock, Code 49, Data Matrix, MaxiCode, MicroPDF417, PDF417, QR code, TLC 39
RFID	Emulation	SLCS, BPL-Z™, BPL-C™ * La commande RFID est prise en charge sur les modèles SLCS et BPL-Z™ uniquement.
	Capteur	Capteur d'écart, capteur de marque noire Capteur d'ouverture du capot du média, capteur de décollement
	Type de cutter	Barre coupante
Média	Langue	Langue utilisateur prise en charge
	Fréquence	UHF, 865-868MHz(EU), 902-928MHz(KR, USA)
	Protocole	ISO 18000-6C(EPC Class1 Gen2)
Média	Format du média	Média de l'étiquette
	Type de média	Média thermique
	Diamètre	Max. Ø66 mm (2,60 po)
	Largeur	50-112 mm (1,97-4,41 po)
	Épaisseur	0,07 - 0,19mm

◆ Nettoyage de l'imprimante



- 1) Éteignez l'imprimante et débranchez tous les câbles du produit.
- 2) Ouvrez le capot de média et retirez le média.
- 3) Nettoyez la tête d'impression (A) à l'aide d'un chiffon ou d'un coton-tige imbibé d'alcool à 90°.
- 4) À l'aide d'un chiffon ou d'un coton-tige imbibé d'alcool à 90°, enlevez la poussière produite par le média du capteur de marque noire. (Le capteur peut être situé au centre, à droite ou à gauche).
- 5) Attendez une ou deux minutes avant d'utiliser l'imprimante après l'avoir nettoyée, le temps que l'alcool à 90° se soit complètement évaporé et ait séché.
- 6) Insérez le papier et fermez le capot du média.

- La tête d'impression est très chaude lorsque l'imprimante est en cours de fonctionnement. Lorsque vous nettoyez la tête, veillez à ne pas toucher la partie chauffante de la tête.
- La tête d'impression peut être endommagée par l'électricité statique, etc.
- Veillez à ne pas rayer la tête d'impression.
- Assurez-vous d'utiliser un média sans support original, fourni par Bixolon.
- Dans le cas contraire, aucun service après-vente ne sera assuré.
- Veillez à couper l'alimentation avant de procéder au nettoyage.
- Lorsque vous utilisez un média sans support, nettoyez régulièrement la tête d'impression, après avoir utilisé 4 rouleaux de média (100 m) ou au moins une fois par semaine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne de l'imprimante ou la qualité d'impression peut être compromise.

◆ Transpondeur RFID

C'est ainsi que l'imprimante définit la position optimale du transpondeur RFID lors de la lecture/écriture RFID. Pour plus de détails, consultez le manuel de programmation RFID. Les programmes utilitaires et les manuels peuvent être téléchargés à partir du site Web de BIXOLON (www.bixolon.com). Si la position du transpondeur RFID est mal définie et que le codage RFID ne se fait pas correctement, vous devez réinitialiser la position du transpondeur RFID dans le programme utilitaire ou le menu LCD de l'imprimante.

◆ DEEE (Les déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole indiqué sur le produit et sa documentation indique qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez séparer ces composants des autres types de déchets et les recycler conformément au principe de réutilisation des ressources. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respect avec la nature. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

◆ Mesures de sécurité concernant la batterie

1. Si vous observez quelque chose d'anormal comme une odeur étrange ou une surchauffe lors de la première utilisation, contactez immédiatement votre fournisseur local.
2. Rechargez la batterie uniquement à l'aide du chargeur indiqué (et fourni en option) par BIXOLON. L'utilisation d'un mauvais chargeur peut se traduire par une surchauffe, une combustion et/ou une exposition de la batterie.
3. N'utilisez pas ou ne laissez pas la batterie dans un endroit exposé à de fortes températures ou à la lumière directe du soleil, dans un véhicule par exemple. Cela risque d'entraîner une surchauffe et/ou une combustion de la batterie. Par ailleurs, la performance de la batterie et la durée de vie du produit peuvent s'amoindrir.
4. Ne laissez pas d'eau, d'eau de mer ou d'humidité entrer ou fuir dans la batterie. Si le mécanisme de sécurité de la batterie venait à s'oxyder, la batterie pourrait être en sur-tension avec un courant

électrique et/ou un voltage anormal pouvant entraîner une surchauffe, des étincelles et/ou une explosion.

5. Ne jetez pas la batterie et ne la soumettez pas à un choc violent. Si le mécanisme de sécurité de la batterie est endommagé, la batterie risque d'être en sur-tension et, par conséquent, une réaction chimique négative peut être générée dans la batterie.
Il existe un éventuel risque de surchauffe, de combustion et/ou d'explosion de la batterie.
6. N'utilisez pas la batterie si elle est endommagée ou si l'extérieur est déformé en raison d'un choc externe ou si elle fuit.

◆ Précautions d'Emploi

	Ne branchez pas plusieurs appareils sur une même prise de courant. Ne branchez pas le produit à une même prise de courant mal fixée. N'utilisez que des prises de courant conformes à la norme. Branchez le cordon d'alimentation uniquement sur une prise de courant avec mise à la terre. Le non-respect de cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.
	Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées pour le débrancher d'une prise de courant. Si la fiche ou la prise d'alimentation est sale et contient des corps étrangers, essayez-la avec un chiffon sec. Le non-respect de cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.
	Ne pliez pas ou ne tendez pas le cordon d'alimentation. Poussez le cordon d'alimentation à fond dans la prise de courant pour éviter qu'il ne reste lâche. Veillez à bien tenir le cordon lorsque vous le débranchez de la prise de courant. Ne retirez pas le cordon d'alimentation lorsque le produit est en cours d'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.
	Veillez à ce que le produit ne soit pas endommagé par des objets lourds. Le non-respect de cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.
	Utilisez uniquement des produits d'origine BIXOLON. N'entrez pas le produit au service après-vente pour des dommages ou autres problèmes de qualité causés par l'utilisation de produits contrefaits (remis à neuf).
	Gardez les petits accessoires ou autres matériaux d'emballage hors de portée des jeunes enfants. Attention : les enfants peuvent les avaler. Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner des blessures. Si un enfant a avalé une pièce, consultez immédiatement un médecin.
	Si le produit émet un son étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée, éteignez-le immédiatement et débranchez le cordon d'alimentation. Si le produit tombe ou si l'il présente des signes de dommages, éteignez-le immédiatement et débranchez le cordon d'alimentation. Ne soumettez pas le produit à des chocs. Cela peut provoquer un incendie. Cela peut endommager le produit.
	Installez le produit à un endroit fixe pour éviter qu'il ne se renverse. Lorsque vous déplacez le produit, mettez-le hors tension et débranchez tous les câbles connectés au produit, y compris le cordon d'alimentation. Ne laissez pas tomber le produit lorsque vous le soulevez ou le déplacez. Cela peut endommager le produit.
	Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas le produit vous-même. Si une réparation est nécessaire, contactez votre revendeur.
	Ne laissez pas de substances étrangères pénétrer dans le produit. Ne placez pas d'objets lourds, de liquides ou de métaux sur le produit. Cela peut provoquer un incendie. Cela peut endommager le produit.
	Installez le produit dans un endroit bien ventilé en le maintenant à une certaine distance du mur. Le produit installé dans certains endroits tels que ceux où une grande quantité de poussière fine est générée, où la température est trop élevée ou trop basse, où il y a beaucoup d'humidité ou d'eau, dans les aéroports ou les gares, et qui sont utilisés en continu pendant une longue période, peut subir de graves problèmes de qualité en raison de l'influence du milieu environnant. Une augmentation de la température interne peut provoquer un incendie. Contactez votre revendeur avant d'installer le produit.
	En cas de problème avec le produit, veuillez contacter votre revendeur. En outre, le site Web de Bixolon (http://www.bixolon.com) propose des vidéos sur la réparation des produits.

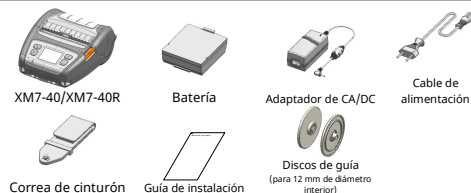
◆ Información

Esta guía de instalación contiene información rápida necesaria para la instalación del producto. Consulte el software y los documentos proporcionados en la sección de descargas del sitio web de BIXOLON (<http://www.bixolon.com>) para obtener más información sobre cómo realizar la configuración.

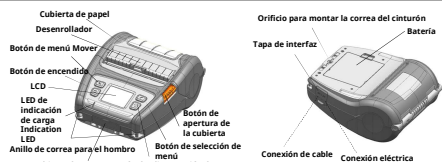
1. Manual de usuario, Bluetooth y conexión Wi-Fi, programación SLCS, páginas de códigos, software
2. Driver: Windows, OPOS, Linux y Mac CUPS
3. SDK: Android, Linux, Windows, IOS
4. Utilidad: Herramienta de configuración de red, Unified Label Utility-II
5. Diseño de etiqueta: Etiqueta Artist-II

En BIXOLON Co., Ltd. mantenemos nuestros esfuerzos continuos para mejorar y actualizar las funciones y la calidad de todos nuestros productos. A continuación, las especificaciones del producto y/o el contenido del manual de usuario pueden cambiar sin previo aviso. Consulte el sitio web de BIXOLON para conocer las direcciones y los números de teléfono de las oficinas centrales y sucursales de la empresa. (<http://www.bixolon.com>)

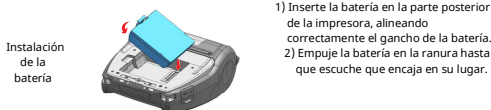
◆ Confirmación de contenido



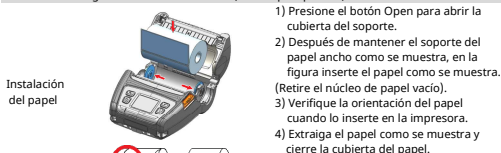
◆ Nombres de las partes del producto



◆ Instalación y carga



Dado que la batería se carga parcialmente en el momento de la compra, cárguela antes de usar el producto. (Utilice el adaptador de CA/CC o el cargador de batería individual/cuádruple opcional).



La impresora puede sufrir daños graves si no se utiliza el adaptador de CA proporcionado por BIXOLON Co., Ltd. BIXOLON Co., Ltd. no es legalmente responsable por tales daños. (Las especificaciones de voltaje y corriente eléctrica de la impresora y el cargador de batería deben coincidir).



◆ Uso del panel de control



• Botón de encendido

Este botón se utiliza para encender o apagar la impresora, para ir al menú principal o para operar la acción.

- 1) Cuando la impresora esté apagada, presione este botón durante aproximadamente 2 segundos para encenderla.
- 2) Cuando la impresora esté encendida, presione este botón durante aproximadamente 2 segundos para apagarla.
- 3) Al presionar este botón mientras se opera el menú LCD, se pasa al menú principal o se opera la acción seleccionada en el menú.

• Botón de alimentación de papel

Este botón se utiliza para alimentar el papel manualmente o volver al paso anterior.

- 1) Mantenga pulsado este botón mientras se inicia la impresora para imprimir una página de autocomprobación.
- 2) Presione este botón en el modo de espera para alimentar el papel.
- 3) Presione este botón para regresar al menú anterior.

• Botón de menú Mover

Este botón se utiliza para mover el menú LCD.

Presione este botón para mover el menú LCD de la parte superior izquierda a la parte inferior derecha.

• Botón de selección de menú

Este botón se utiliza para seleccionar el menú LCD.

Presione este botón para seleccionar el menú LCD o guardar la configuración seleccionada en la impresora.

◆ Self-test

Ejecute la autocomprobación y verifique la información de configuración.

Si no se encuentra ningún problema con la impresora después de ejecutar la autocomprobación, examine los otros dispositivos o periféricos y el software. Esta función es independiente de otros dispositivos y software.

• Instrucciones de autocomprobación

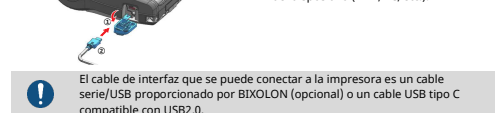
- 1) Encienda la impresora y vaya al menú Information > System > Config Print (Información > Sistema > Configurar impresión) en la pantalla LCD.
- 2) Presione el botón de encendido (Imprimir) para ejecutar la autocomprobación.
- 3) La información de configuración de la impresora se imprime en la primera página y la información de la interfaz inalámbrica se imprime en la página siguiente.
- 4) Una vez impresa la información de la interfaz inalámbrica, la autocomprobación finaliza automáticamente.

◆ Conexión de periféricos

1. Bluetooth y conexión LAN inalámbrica
 - 1) La impresora se puede conectar a dispositivos equipados con capacidad de comunicación Bluetooth (PDA, PC, etc.).
 - 2) Utilice la función de conexión Bluetooth compatible con el dispositivo para conectarse a la impresora.
 - 3) La impresora se puede conectar a otras estaciones, como PDA y PC que admitan comunicación LAN inalámbrica en modo Ad-hoc, modo Soft AP y AP en modo Infraestructura.

Consulte el Manual de LAN inalámbrica Bluetooth para obtener información detallada sobre su conexión. Puede comprobar el entorno de Bluetooth (autenticación, cifrado, modo de conexión) y el entorno de LAN inalámbrica (IP, SSID, autenticación, cifrado) a través de la página de autocomprobación.

2. Conexión del cable de interfaz
 - 1) Abra la tapa de la interfaz.
 - 2) Conecte el cable de interfaz (opcional) al conector del cable de la impresora.
 - 3) Conecte el cable de interfaz al puerto USB del dispositivo (PDA, PC, etc.).

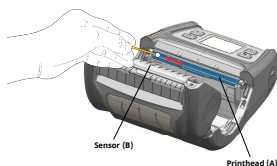


El cable de interfaz que se puede conectar a la impresora es un cable serie/USB proporcionado por BIXOLON (opcional) o un cable USB tipo C compatible con USB2.0.

◆ Especificaciones del producto

Elemento		Descripción
Impresión	Método de impresión	Impresión térmica directa
	Velocidad de impresión	Hasta 127 mm/s (5 ips)
	Resolución	203 ppp
	Fuente	10 fuentes de mapa de bits residentes de SLC5 Una fuente escalable residente de SLC5 16 fuentes de mapa de bits residentes BPL-2™ Una fuente escalable residente BPL-2™ 7 fuentes de mapa de bits residentes BPL-C™ 23 Página de códigos Compatible con Unicode (UTF-8, UTF-16LE, UTF-16BE) 1D: Codabar, Código 11, Código 39, Código 93, Código 128, EAN-13, EAN-8, Industrial 2 de 5, Industrial 2 de 5, Logmars, MSI, Plessey, Postnet, GS1 DataBar (RSS-14), estándar 2 de 5, extensiones UPC/EAN, UPC-A, UPC-E, IMB 2D: Azteca, Codablock, Código 49, Matriz de datos, MaxiCode, MicroPDF417, PDF417, código QR, TLC 39
RFID	Código de barras	
	Emulación	SLC5, BPL-2™, BPL-C™ *El comando RFID solo se admite en SLC5 y BPL-2™
	Sensor	Sensor de espacio, sensor de marca negra, sensor de cubierta de papel abierta, sensor de desprendimiento
	Tipo de cortador	Barra de desgarro
Medios	Idioma	Idioma de usuario admitido
	Frecuencia	UHF, 865–868MHz(EU), 902–928MHz(KR, USA)
	Protocolo	ISO 18000-6(EPC Class1 Gen2)
	Formulario de medios	Medios de etiqueta Medios Linerless
	Tipo de medio	Medios térmicos Medios térmicos
	Diámetro	Max. Ø66 mm (2,60 pulgadas) Max. Ø66 mm (2,60 pulgadas)
	Ancho	50 – 112 mm (1,97 – 4,41 pulgadas) 50 – 112 mm (1,97 – 4,41 pulgadas)
	Grosor	0,07 – 0,19 mm 0,08 ± 0,01 mm

◆ Limpieza de la impresora



- 1) Apague la impresora y desconecte todos los cables del producto.
- 2) Abra la cubierta del soporte y retire cualquier soporte que haya en su interior.
- 3) Limpie el cabezal de impresión (A) con un paño o un hisopo de algodón empapado en alcohol para uso médico.
- 4) Con un paño o un hisopo de algodón empapado en alcohol para uso médico, elimine el polvo del medio del sensor de marcas negras (B).
- (El sensor puede estar ubicado en la o la derecha)
- 5) No utilice la impresora durante uno o dos minutos después de la limpieza hasta que el alcohol para uso médico se haya evaporado y secado por completo.
- 6) Inserte los medios y cierre la cubierta de medios.

- El cabezal está muy caliente mientras la impresora está funcionando.
- Al limpiar el cabezal, tenga cuidado de no tocar la parte de calentamiento del cabezal con las manos.
- El cabezal puede resultar dañado por electricidad estática, etc.
- Tenga cuidado de no arañar el cabezal.
- Asegúrese de utilizar únicamente soportes originales sin revestimiento suministrados por Bixolon. De lo contrario, es posible que la asistencia posventa no esté disponible.
- Asegúrese de desconectar la alimentación antes de continuar con la limpieza.
- Cuando utilice papel sin revestimiento, limpie el cabezal periódicamente después de usar 4 rollos de papel (100 m) o al menos una vez por semana.
- De lo contrario, el producto puede fallar y la calidad de impresión puede verse comprometida.

◆ Transpondedor RFID

Así es como la impresora establece la posición óptima del transpondedor RFID al realizar lectura/escritura RFID. Para obtener más información, consulte el Manual de programación de RFID. Los programas de utilidad y los manuales se pueden descargar del sitio web de BIXOLON (www.bixolon.com). Si la posición del transpondedor RFID está configurada incorrectamente y la codificación RFID no se realiza correctamente, debe restablecer la posición del transpondedor RFID en el programa de utilidad o en el menú LCD de la impresora.

◆ WEEE



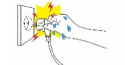
Si esta marca aparece en el producto o su literatura, significa que no debería desecharse con otros residuos del hogar una vez que llegue al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a las personas a causa de la eliminación incontrolada de desechos, por favor separe este producto de otros tipos de desechos y reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios particulares deberían contactarse con el ministro del lugar donde compraron este producto, o su oficina de gobierno local, para obtener detalles sobre adónde y cómo pueden llevar este artículo para que sea reciclado de manera segura para el medioambiente. Los usuarios empresariales deberían contactarse con su proveedor y comprobar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros desechos comerciales para su eliminación.

◆ Medidas de seguridad de la batería

1. Si observa un síntoma anormal, como olores extraños o recalentamiento, en su primer uso luego de adquirir el producto, comuníquese con su distribuidor local de inmediato.
2. Cargue la batería solo con el cargador exclusivo especificado (provisto de manera opcional) por BIXOLON. El uso de un cargador inadecuado puede resultar en el recalentamiento, combustión y/o explosión de la batería.

3. No utilice ni deje la batería en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz directa e intensa del sol, tales como en el interior de un automóvil. Esto puede provocar el recalentamiento y/o la combustión de la batería. Además, puede disminuir el rendimiento de la batería y la vida del producto.
4. Evite que ingrese o se filtre agua, agua salada o humedad en la batería. Si el mecanismo de seguridad de la batería se oxida, la batería se puede recalentar con flujo de energía eléctrica y/o tensión anormal de modo que se puede recalentar, inflamarse y/o explotar.
5. No arroje la batería ni la someta a golpes fuertes. Si se daña el mecanismo de seguridad de la batería, ésta puede sobrecalentarse y, por consiguiente, se puede generar una reacción química adversa en ella. Existe un riesgo potencial de recalentamiento, combustión y/o explosión de la batería.
6. No utilice la batería si se encuentra dañada, deformada en el exterior debido a golpes externos, o hinchada.

◆ Precaución de Seguridad

	No conecte varios productos a una sola toma de corriente. No conecte el producto a una toma de corriente suelta. Utilice únicamente tomas de corriente que cumplan con el estándar. Conecte el cable de alimentación solo a una toma de corriente con conexión a tierra. • El incumplimiento puede provocar descargas eléctricas o incendios.
	No toque el cable de alimentación con las manos mojadas cuando lo saque de una toma de corriente. Si el enchufe o la toma de corriente están manchados con materias extrañas, límpielo con un paño seco. • El incumplimiento puede provocar descargas eléctricas o incendios.
	No doble ni estire excesivamente el cable de alimentación. Empuje el cable de alimentación hasta el fondo de la toma de corriente para que no quede suelto. Asegúrese de sujetar el cable con fuerza cuando lo separe de la toma de corriente. No retire el cable de alimentación mientras el producto está en uso. • El incumplimiento puede provocar descargas eléctricas o incendios.
	No permita que objetos pesados dañen el producto. • El incumplimiento puede provocar descargas eléctricas o incendios.
	Utilice solo productos auténticos de BIXOLON. • La empresa no proporcionará soporte posventa por daños u otros problemas de calidad en los que puedan incurrir los productos falsos (recondicionados).
	Mantenga los accesorios pequeños u otros materiales de embalaje fuera del alcance de los niños pequeños. Atención: los niños pueden tragárselos. • La manipulación incorrecta del producto puede provocar lesiones. • Si un niño ha ingerido algo así, consulte a un médico de inmediato.
	Si el producto emite un sonido extraño, olor a quemado o humo, apáguelo inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación. Si el producto se cae o se daña su exterior, apague la alimentación inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación. No someta el producto a golpes. • Puede provocar un incendio. • Puede dañar el producto.
	Instale el producto en un lugar fijo evitando que se vuelque. Cuando mueva el producto, apague la alimentación y desconecte todos los cables conectados al producto, incluido el cable de alimentación. No deje caer el producto al levantarlo y moverlo. • Puede dañar el producto.
	Nunca desarme, repare o modifique el producto a su propia discreción. • Cuando sea necesaria una reparación, póngase en contacto con el lugar de compra.
	No permita que entren sustancias extrañas en el producto. No coloque objetos pesados, líquidos o metales sobre el producto. • Puede provocar un incendio. • Puede dañar el producto.
	Instale el producto en un lugar bien ventilado manteniéndolo a cierta distancia de la pared. El producto instalado en determinados lugares como donde se genera mucho polvo fino, donde la temperatura es demasiado alta o demasiado baja, donde hay mucha humedad o agua y en aeropuertos o estaciones que se utilizan de forma continua durante mucho tiempo, puede sufrir graves problemas de calidad debido a la influencia del entorno circundante. • Un aumento de la temperatura interna puede provocar un incendio. • Asegúrese de ponerse en contacto con el lugar de compra antes de instalar el producto.
	Si hay un problema con el producto, comuníquese con el lugar de compra. Además, el sitio web de Bixolon (http://www.bixolon.com) proporciona videos de reparación de productos.

